

English



Divorce,
Domestic Violence,
Unpaid Salary, Dismissal,
Visa, Accidents, Loans etc.

中文



离婚,家庭内暴力,
拖欠的薪金,解雇,
签证,事故,债务
等等

한국어



이혼,가정 폭력,
급여 연체, 해고,
비자, 사고, 채무 등등

Español



Divorcios,
La violencia doméstica,
Los Atrasos salariales,
Despido, Visa, Accidentes,
Préstamos etcétera

Português



Divórcio,
Violência Doméstica
Os salários em atraso,
Demissão, Visa,
Acidentes, Dividas etc.

Tiếng Việt



Li hôn ,bạo lực gia đình,
chưa được nhận tiền lương,
bị cho thôi việc, Visa, tai nạn,
nợ nần

Tagalog



Diborsyo, karahasan mula sa
asawa, hindi makuhang sweldo,
pagka-tangal sa trabaho, visa,
aksidente, utang, atbp.

離婚、パートナーの暴力、
給料がもらえていない、
解雇された、ビザ、
事故、借金など



0570-078377

Monday to Friday from 9 :00 to 17:00

* Call rates will be charged.

Legal Information for Foreign Nationals



外国人法律信息/外國人法律信息

외국인을 위한 법률 정보

Información Legal para Extranjeros

Informação Jurídica para Estrangeiros

Thông tin Pháp luật dành cho Người
nước ngoài

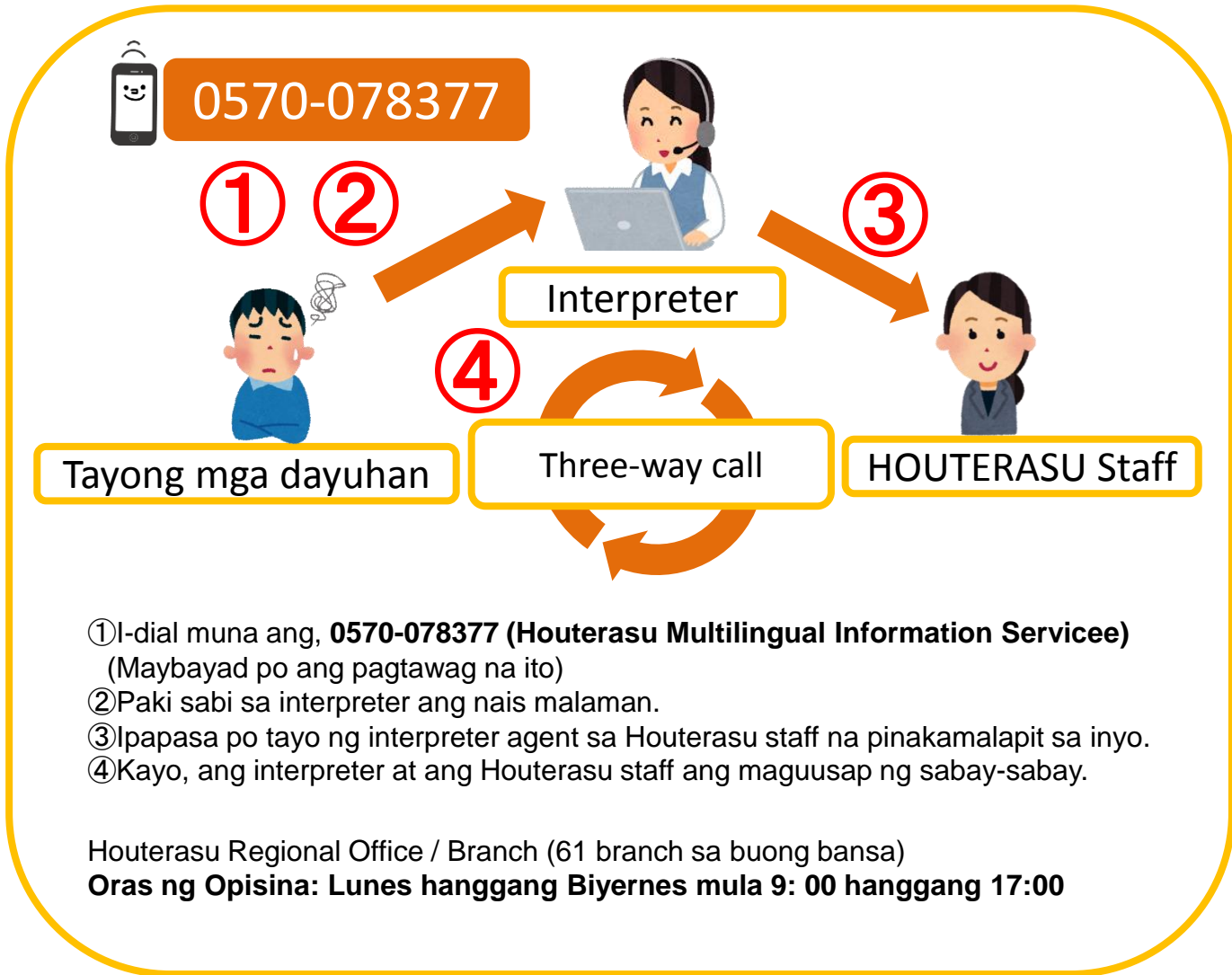
Legal na Impormasyon para sa mga
Dayuhan

日本の法制度・相談機関を7か国語で情報提供
(英語・中国語・韓国語・スペイン語・ポルトガル語・ベトナム語・タガログ語)

Mga katanungan: utang, diborsyo, trabaho, aksidente, visa, trahedya atbp

Ang Houterasu (Japan Legal Support Center) po ay may Multilingual Information Service.

Depende sa katanungan ninyo, ipapaalam namin ang batas dito sa Japan o ipapakilala namin kayo sa asosasyon ng mga abogado o mga institusyon na makakatulong makalutas ng libre.



- ① I-dial muna ang, **0570-078377 (Houterasu Multilingual Information Servicee)**
(Maybayad po ang pagtawag na ito)
- ② Paki sabi sa interpreter ang nais malaman.
- ③ Ipapasa po tayo ng interpreter agent sa Houterasu staff na pinakamalapit sa inyo.
- ④ Kayo, ang interpreter at ang Houterasu staff ang maguusap ng sabay-sabay.

Houterasu Regional Office / Branch (61 branch sa buong bansa)
Oras ng Opisina: Lunes hanggang Biyernes mula 9: 00 hanggang 17:00

* Para sa atin na nakatira sa Japan, legal ang paninirahan rito, at mayroong buwanang sweldo, ngunit nahihirapan sa pagbayad ng abogado o espesyalista, kami ay tumatanggap ng libreng konsulatasyon, at nagbabayad din para sa pang-abogado alang alang sakanila. (Para sa karagdagang impormasyon, magyaring magtanong tayo sa Houterasu staff.).

